

# BOSTITCH®

## F84-114 & F84-138

### MECHANICAL BOTTOMER

### ENGRAPADORA DE FONDOS MECÁNICA

### AGRAFEUSE DE FOND MÉCANIQUE



#### OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL

#### MANUAL DE OPERACIÓN Y DE MANTENIMIENTO

#### MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ENTRETIEN

#### **⚠ WARNING:**

#### **⚠ ADVERTENCIA:**

#### **⚠ ATTENTION:**

BEFORE OPERATING THIS TOOL, ALL OPERATORS SHOULD STUDY THIS MANUAL TO UNDERSTAND AND FOLLOW THE SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, CONTACT YOUR BOSTITCH REPRESENTATIVE OR DISTRIBUTOR.

ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA, TODOS LOS OPERADORES DEBERÁN ESTUDIAR ESTE MANUAL PARA PODER COMPRENDER Y SEGUIR LAS ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES. MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES CON LA HERRAMIENTA PARA FUTURA REFERENCIA. SI TIENE ALGUNA DUDA, COMUNÍQUESE CON SU REPRESENTANTE DE BOSTITCH O CON SU DISTRIBUIDOR.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. PRÊTER UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AUX AVERTISSEMENTS. GARDER CE MANUEL AVEC L'OUTIL POUR FUTUR RÉFÉRENCE. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, CONTACTEZ VOTRE REPRÉSENTANT OU VOTRE CONCESSIONNAIRE BOSTITCH.

## BOSTITCH®

STANLEY FASTENING SYSTEMS L.P.

## INTRODUCTION

BOSTITCH tools are precision-built tools, designed for precise, high volume nailing. These tools will deliver efficient, dependable service when used correctly and with care. As with any fine tool, for best performance the manufacturer's instructions must be followed. Please study this manual before operating the tool and understand the safety warnings and cautions. The instructions on installation, operation and maintenance should be read carefully, and the manual kept for reference. NOTE: Additional safety measures may be required because of your particular application of the tool. Contact your BOSTITCH representative or distributor with any questions concerning the tool and its use. BOSTITCH, East Greenwich, Rhode Island 02818.

## INDEX

Safety Instructions .....	3
Tool Specifications & Fastener Option Conversion .....	4
Operation & Maintenance .....	5
Troubleshooting .....	6

## NOTE:

BOSTITCH tools have been engineered to provide excellent customer satisfaction and are designed to achieve maximum performance when used with precision BOSTITCH fasteners engineered to the same exacting standards. **BOSTITCH cannot assume responsibility for product performance if our tools are used with fasteners or accessories not meeting the specific requirements established for genuine BOSTITCH nails, staples and accessories.**



## LIMITED WARRANTY

Bostitch, Inc., warrants to the original retail purchaser that this product is free from defects in material and workmanship, and agrees to repair or replace, at Bostitch's option, any defective product within 1 year from the date of purchase. This warranty is not transferable. It only covers damage resulting from defects in material or workmanship, and it does not cover conditions or malfunctions resulting from normal wear, neglect, abuse, accident or repairs attempted or made by other than our regional repair center or authorized warranty service center. Driver blades, bumpers and o-rings are considered normally wearing parts.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. BOSTITCH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty is limited to sales in the United States and Canada. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain warranty service, return the product at your expense together with proof of purchase to a Bostitch Regional or authorized warranty repair center. You may call us at 1-800-556-6696 for the location of authorized warranty service centers in your area.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### **⚠WARNING:**

EYE PROTECTION which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the FRONT and SIDE should ALWAYS be worn by the operator and others in the work area when loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.



The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 and provide both frontal and side protection. NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.



CAUTION: Additional Safety Protection will be required in some environments. For example, the working area may include exposure to noise level which can lead to hearing damage. The employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of head protection equipment. When required, the employer and user must ensure that head protection conforming to ANSI Z89.1 is used.

**CAUTION:** Replace worn or damaged parts immediately.

**CAUTION:** To avoid accidental injury, to yourself and others, bystanders must maintain a safe distance from you, during use of this tool.

**CAUTION:** The operator should always wear safety shoes.

**CAUTION:** Use only staples manufactured from Bostitch.

## LOADING TOOL

### **⚠WARNING:**

When loading tool: 1.) Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool.

## OPERATION

### **⚠WARNING:**

Always handle the tool with care: 1.) Never engage in horseplay; 2.) Never actuate the tool unless fastener discharge area of tool is directed toward the work; 3.) Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

### **⚠WARNING:**

Keep hands and body away from the discharge area of the tool.

### **⚠WARNING:**

Do not drive fasteners on top of other fasteners.

### **⚠WARNING:**

This tool produces SPARKS during operation. NEVER use the tool near flammable substances, gases or vapors including lacquer, paint, benzene, thinner, gasoline, adhesives, mastics, glues or any other material that is - or the vapors, fumes or by-products of which are -- flammable, combustible or explosive. Using the tool in any such environment could cause an EXPLOSION resulting in personal injury or death to user and bystanders.

## MAINTAINING THE TOOL

### **⚠WARNING:**

When working on tools note the warnings in this manual and use extra care when evaluating problem tools.

## F84-114 & F84-138 TOOL SPECIFICATIONS

All dimensions in inches unless otherwise specified

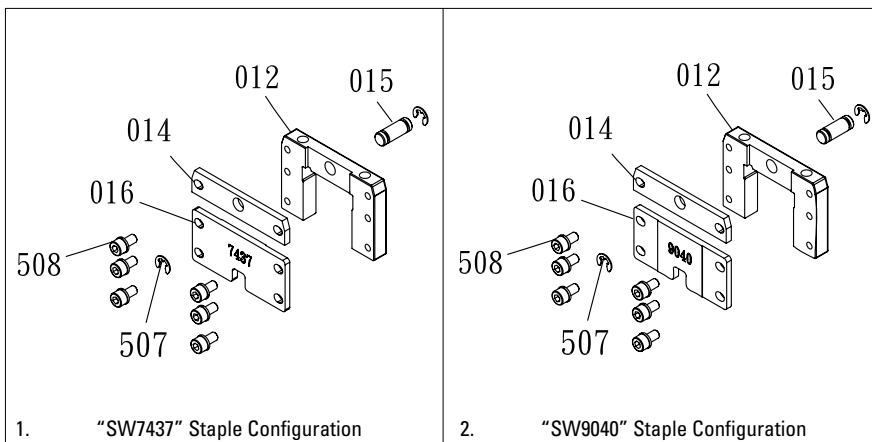
	F84-114	F84-138
Description	Mechanical Bottomer	Mechanical Bottomer
Fastener Type	1-1/4" Crown Staple 5/8" - 3/4"	1-3/8" Crown Staple 5/8" - 7/8"
Magazine Capacity	200 Staples	
Length	35-13/16" (910mm)	
Width	49" (1245mm)	
Height	23-5/8" (600mm)	
Weight	59.1 lbs (26.8 kgs)	



### NOTE:

BOSTITCH tools have been engineered to provide superior customer satisfaction and are designed to achieve maximum performance when used with precision BOSTITCH fasteners engineered to the same exacting standards. **BOSTITCH cannot assume responsibility for product performance if our tools are used with fasteners or accessories not meeting the specific requirements established for genuine BOSTITCH fasteners and accessories.**

## FASTENER OPTION CONVERSION FOR F84-138 ONLY



1. Remove the four screws which affix part #16 to the tool.
2. If you are using SW7437 staples configure to picture 1; If you are using SW9040 staples, configure to picture 2 (text indicating desired staple to be facing outward).
3. Insert the four screws and tighten.

## OPERATION

**WARNING:**

**EYE PROTECTION** which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the **FRONT** and **SIDE** should **ALWAYS** be worn by the operator and others in the work area when loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.

The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 and provide both frontal and side protection. **NOTE:** Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.

1. Pull pusher (026) backwards until it stops on pusher pivots (024). Then rotate pusher (026) into position.
2. Insert 4 sticks of appropriate staples into the magazine (020) from back. Let the staples slide forward to the front of the magazine (020).
3. Pull pusher (026) back to upright position and gently let the pusher (026) slide forward against the staples.
4. Put the carton into position.

**NOTE:** Straighten the center line of carton to the covers A's center line.



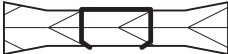

5. Press the step board set (044) down by foot until it stops. Then release the step board set (040).

**NOTE:** If there is not a carton in position, do not press the step board set (044) down.

## MAINTENANCE

1. Keep the machine clean.
2. Feed oil on every shaft before operating everyday.

## Troubleshooting

Illustration	Trouble	Cause	Correction
	Buckled crown on 3/4 leg staple.	Worn Driver	Replace driver
	Machine operates but staples do not enter board.	Staples jammed in door.	Remove door and remove jammed staples. Do not operate the machine without work on the clincher.
	Clinch too short.	Staple leg too short for thickness of work.	Use next longer leg length staple.
	Crown collapses.	Staple leg too long for thickness of work.	Use next shorter leg length staple.

For more information log on to:  
[www.BOSTITCH.com](http://www.BOSTITCH.com)

## INTRODUCCIÓN

Las herramientas BOSTITCH son herramientas construidas a precisión, diseñadas para clavar con exactitud un alto volumen de clavos. Estas herramientas entregan un servicio eficiente y fiable cuando se usan correctamente y con cuidado. Al igual que con toda herramienta de calidad, deben seguirse las instrucciones del fabricante para obtener el óptimo rendimiento. Estudie este manual antes de operar la herramienta y tome nota de las advertencias y precauciones de seguridad. Deben leerse en detalle las instrucciones sobre la instalación, operación y mantenimiento, y debe conservarse el manual para referencia. **NOTA:** Pueden necesitarse medidas adicionales de seguridad según la aplicación particular de la herramienta. Diríjase al representante o distribuidor de BOSTITCH si tiene alguna pregunta referente a la herramienta y su uso. BOSTITCH, East Greenwich, Rhode Island 02818.

## ÍNDICE

Instrucciones de seguridad .....	8
Especificaciones de herramientas y conversión de opción de fijaciones .....	9
Operación y mantenimiento .....	10
Solución de problemas .....	11

## NOTA:

Las herramientas BOSTITCH se han diseñado para brindar una satisfacción excelente al cliente y lograr el máximo rendimiento al utilizarse con fijaciones de precisión Bostitch diseñadas con las mismas normas estrictas. **BOSTITCH no puede asumir responsabilidad alguna por el rendimiento del producto si se utilizan nuestras herramientas con fijaciones o accesorios que no reúnen los requisitos específicos establecidos para los clavos, grapas y accesorios genuinos de BOSTITCH.**



## GARANTÍA LIMITADA

Bostitch, Inc., garantiza al comprador original al por menor que este producto está exento de defectos de material y fabricación, además se compromete a reparar o cambiar, a opción de Bostitch, cualquier producto defectuoso dentro de 1 año de la fecha de compra. Esta garantía no es transferible. Solamente cubre daños resultantes de defectos en material o fabricación, y no cubre condiciones o desperfectos resultantes del desgaste normal, negligencia, abuso, accidente o reparaciones intentadas o efectuadas por terceros ajenos a nuestro centro regional de reparaciones o al centro de servicio bajo garantía. Las aspas del impulsor, los topes y las juntas tóricas se consideran componentes de desgaste normal.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR SE LIMITA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. BOSTITCH NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENCIALES.

Esta garantía se limita a ventas dentro de los Estados Unidos y Canadá. Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuenciales, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no corresponder a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía, devuelva el producto con cargo a nosotros junto con su comprobante de compra dirigido al centro regional o al centro de reparaciones bajo garantía de Bostitch. Puede llamarnos al 1-800-556-6696 para obtener la dirección de los centros autorizados de servicio bajo garantía en su área.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### **ADVERTENCIA:**



Al cargar, operar o dar servicio a esta herramienta, el operador y los demás presentes en el área de trabajo deben usar SIEMPRE PROTECCIÓN DE LOS OJOS en conformidad con las especificaciones ANSI y que proteja contra partículas que vuelen por DELANTE y por el LADO. Se exige protegerse la vista para resguardarse contra fijaciones o residuos que vuelen, lo cual puede causar lesiones graves a los ojos.

El empleador o el usuario deben asegurar que se protejan debidamente los ojos. El equipo de protección ocular debe estar en conformidad con los requisitos del Instituto Nacional Americano de Normas (American National Standards Institute), ANSI Z87.1 y proteger por delante y por el costado. NOTA: Las gafas o caretas sin protección lateral por sí solas no dan una protección adecuada.



**PRECAUCIÓN:** En algunos ambientes se necesitará protección adicional de seguridad. Por ejemplo, el área de trabajo puede exponer a un nivel de ruido que lesione el oído. El empleador y el usuario deben comprobar que se cuente con la protección necesaria del oído y que el operador y los demás presentes en el área la usen. Algunos ambientes exigirán el uso de casco protector. Cuando sea necesario, el empleador y el usuario deben verificar que se proteja la cabeza en conformidad con la norma ANSI Z89.1.

**PRECAUCIÓN:** Reemplace inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones accidentales, las personas en la cercanías deben mantenerse a una distancia segura de usted durante el uso de esta herramienta.

**PRECAUCIÓN:** El operador debe usar siempre zapatos de seguridad.

**PRECAUCIÓN:** Use solamente grapas fabricadas por Bostitch.

## CARGA DE LA HERRAMIENTA

### **ADVERTENCIA:**

Al cargar la herramienta: 1.) Nunca ponga la mano ni ninguna parte del cuerpo en el área de descarga de fijaciones de la herramienta.

## FUNCIONAMIENTO

### **WARNING:**

Siempre maneje la herramienta con cuidado: 1.) Nunca participe en juegos bruscos; 2.) Nunca accione la herramienta a menos que el área de descarga de fijaciones de la herramienta esté dirigida hacia el material de trabajo; 3.) Mantenga a los demás a una distancia segura de la herramienta mientras esté en funcionamiento porque puede activarse accidentalmente, causando posibles lesiones.

### **ADVERTENCIA:**

Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta.

### **ADVERTENCIA:**

No instale fijaciones una encima de la otra.

### **ADVERTENCIA:**

Esta herramienta produce CHISPAS durante la operación. NUNCA use la herramienta cerca de sustancias, gases ni vapores inflamables, incluyendo lacas, pintura, bencina, diluyente, gasolina, adhesivos, mástique, pegamentos ni ningún otro material que sea inflamable, combustible o explosivo, ni en las proximidades de vapores, emanaciones o subproductos que puedan serlo. Si se usa la herramienta en cualquier ambiente de este tipo podría causar una EXPLOSIÓN produciendo lesiones físicas o fatales para el usuario y las personas en las inmediaciones.

## MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

### **ADVERTENCIA:**

Al trabajar con herramientas, observe las advertencias de este manual y tenga sumo cuidado al evaluar herramientas con problemas.



# ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA F84-114 y F84-138

Todas las dimensiones están en pulgadas a menos que se especifique lo contrario

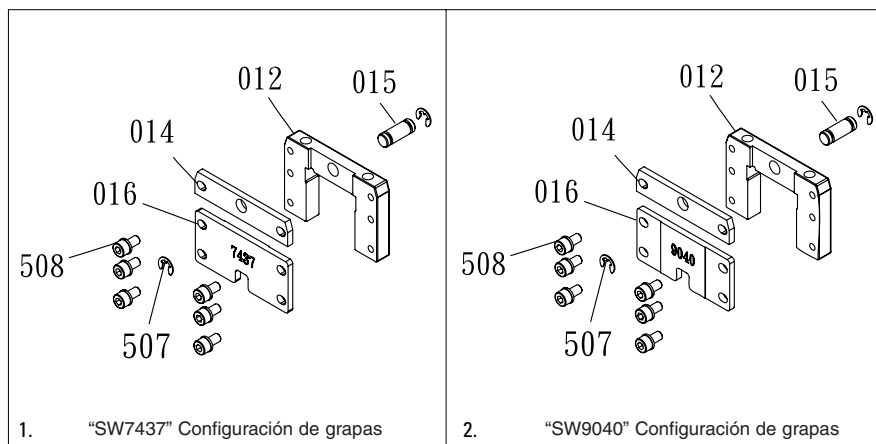
	F84-114	F84-138
Descripción	Engrapadora de fondos mecánica	Engrapadora de fondos mecánica
Tipo de fijación	Grapa de corona de 1-1/4", 5/8" - 3/4"	Grapa de corona de 1-3/8", 5/8" - 7/8"
Capacidad del depósito	200 grapas	
Largo	35 13/16" (910mm)	
Ancho	49" (1245mm)	
Altura	23 5/8" (600mm)	
Peso	59,1 lbs (26,8 kgs)	



## NOTA:

Las herramientas BOSTITCH se han diseñado para brindar una satisfacción excelente al cliente y lograr máximo rendimiento al utilizarse con fijaciones de precisión BOSTITCH diseñadas con las mismas normas estrictas. **BOSTITCH no puede asumir responsabilidad alguna por el rendimiento del producto si se utilizan nuestras herramientas con fijaciones o accesorios que no reúnen los requisitos específicos establecidos para fijaciones y accesorios genuinos de BOSTITCH.**

## CONVERSIÓN DE OPCIÓN DE FIJACIONES SÓLO PARA F84-138



1. Retire los cuatro tornillos que sujetan la pieza No. 16 a la herramienta.
2. Si utiliza grapas SW7437, configure la máquina según la imagen 1; Si utiliza grapas SW9040, configúrela según la imagen 2 (texto que indica que la grapa deseada da hacia afuera).
3. Inserte los cuatro tornillos y apriételos.

## FUNCIONAMIENTO

### ADVERTENCIA:



Al cargar, operar o dar servicio a esta herramienta, el operador y los demás presentes en el área de trabajo deben usar **SIEMPRE PROTECCIÓN DE LOS OJOS** en conformidad con las especificaciones ANSI y que proteja contra partículas que vuelen por **DELANTE** y por el **LADO**. Se exige protegerse la vista para resguardarse contra fijaciones o residuos que vuelen, lo cual puede causar lesiones graves a los ojos.

El empleador o el usuario deben asegurar que se protejan debidamente los ojos. El equipo de protección ocular debe estar en conformidad con los requisitos del Instituto Nacional Americano de Normas (American National Standards Institute), ANSI Z87.1 y proteger por delante y por el costado. **NOTA:** Las gafas o caretas sin protección lateral por sí solas no dan una protección adecuada.

1. Tire del empujador (026) hacia atrás hasta que se detenga en sus pivotes (024). Luego gire el empujador(026) hasta su posición.
2. Inserte las 4 barras de grapas correspondientes en el cargador (020) desde atrás. Deje que las grapas se deslicen hacia adelante hasta la parte delantera del cargador (020).
3. Tire del empujador (026) hacia atrás hasta la posición vertical y deje suavemente que el empujador (026) se deslice hacia adelante contra las grapas.
4. Ponga el cartón en posición.

**NOTA:** Enderece la línea central del cartón según la línea central de las cubiertas A.



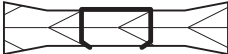

5. Presione el estribo (044) con el pie hasta que se detenga. Luego suelte el estribo (040).

**NOTA:** Si no hay cartón en posición, no presione el estribo (044).

## MANTENIMIENTO

1. Mantenga la máquina limpia.
2. Coloque aceite en cada eje antes de operar la máquina cada día.

## Solución de problemas

Ilustración	Problema	Causa	Corrección
	Corona doblada en una grapa con pata de 3/4.	Impulsor desgastado	Cambie el impulsor
	La máquina funciona pero las grapas no penetran la plancha.	Las grapas se atascan en la compuerta.	Retire la compuerta y quite las grapas atascadas. No opere la máquina sin material en el cilindro.
	Remache demasiado corto.	Patatas de la grapa demasiado cortas para el grosor de la pieza de trabajo.	Use la grapa de la longitud mayor más próxima.
	La corona se deforma.	Pata de la grapa demasiado larga para el grosor de la pieza de trabajo.	Use la grapa de la longitud menor más próxima.

Para obtener más información visite:  
**www.BOSTITCH.com**

## INTRODUCTION

Les outils BOSTITCH sont des outils de précision, conçus pour le clouage de précision à haut volume. Ces outils vous donneront un rendement efficace et fiable lorsqu'utilisés correctement et avec soin. Comme pour tout outil de précision, il est important de suivre les instructions du fabricant pour obtenir la meilleure performance. Veuillez étudier ce manuel avant d'utiliser l'outil et comprendre les avertissements et les mises en garde de sécurité. Les instructions ayant trait à l'installation, le fonctionnement et l'entretien doivent être lues attentivement et les manuels doivent être conservés pour référence. REMARQUE : Des mesures de sécurité additionnelles peuvent être requises en fonction de l'utilisation que vous faites de l'outil. Contactez votre représentant ou distributeur BOSTITCH pour toute question concernant l'outil et son utilisation. BOSTITCH, East Greenwich, Rhode Island 02818, É.-U.

## INDEX

Consignes de sécurité .....	13
Caractéristiques techniques de l'outil et conversion de l'option d'attache .....	14
Fonctionnement et entretien .....	15
Dépannage .....	16

## REMARQUE :

Les outils BOSTITCH ont été fabriqués afin d'offrir un degré de satisfaction de la clientèle très élevé et sont conçus pour atteindre une performance maximale lorsqu'utilisés avec les attaches BOSTITCH de précision fabriquées avec les mêmes normes élevées. **BOSTITCH ne peut être tenu responsable de la performance du produit si les outils sont utilisés avec des attaches ou des accessoires ne répondant pas strictement aux exigences établies pour les clous, agrafes et accessoires d'origine BOSTITCH.**



## GARANTIE LIMITÉE

Bostitch, Inc., garantit à l'acheteur au détail original que ce produit est exempt de défaut de matériaux et de main-d'œuvre, et accepte de réparer ou de remplacer, à la discrétion de Bostitch, tout produit défectueux dans l'année suivant la date d'achat. Cette garantie est incessible. Elle couvre uniquement les dommages résultant de défauts de matériaux ou de main-d'œuvre, et ne couvre pas les conditions ou les mauvais fonctionnements découlant de l'usure normale, la négligence, l'abus, les accidents ou les tentatives de réparation effectuées par quelqu'un d'autre que notre centre de réparation régional ou les centres de service de garantie autorisés. Les lames du mandrin, les amortisseurs et les joints toriques sont normalement considérés comme des pièces d'usure.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES. TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UNE UTILISATION PRÉCISE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. BOSTITCH NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE ACCESSOIRE OU IMMATÉRIEL QUE CE SOIT.

La présente garantie est limitée aux produits vendus aux États-Unis et au Canada. Certains États ne permettent pas de limitation de la durée d'une garantie tacite ni l'exclusion de dommages accessoires ou immatériels, de sorte que la limitation ou l'exclusion pourrait ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez aussi bénéficier d'autres droits variant d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre.

Pour obtenir le service de garantie aux É.-U., faites parvenir le produit avec la preuve d'achat à un centre de service de garantie Bostitch ou autorisé dans votre région. Vous pouvez nous appeler au 1-800-556-6696 pour connaître l'emplacement des centres de service de garantie autorisés de votre région.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ATTENTION:



**DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** se conformant aux normes ANSI et qui protègent des particules projetées du côté **FRONTAL** ainsi que du côté **LATÉRAL** doivent **TOUJOURS** être portées par l'opérateur et toute autre personne se trouvant dans la zone de travail lors du chargement, du fonctionnement ou de l'entretien de cet outil. Une telle protection est indispensable pour vous protéger contre les attaches et débris projetés, susceptibles d'entraîner des blessures sérieuses.

L'employeur et/ou l'utilisateur doivent s'assurer que les lunettes de sécurité appropriées sont portées. L'équipement de protection doit être conforme à la norme ANSI Z87.1 et fournir une protection frontale et latérale. **REMARQUE** : Les lunettes sans protection latérale et les masques faciaux ne fournissent pas la protection nécessaire.

**ATTENTION** : Des articles de sécurité additionnels devront être portés dans certains environnements. Par exemple, la zone de travail peut comporter une exposition à un niveau de bruit qui pourrait entraîner une diminution de l'acuité auditive. L'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer qu'une protection de l'ouïe est fournie et utilisée par l'opérateur et toute autre personne dans la zone de travail. Certains environnements nécessiteront l'utilisation d'équipement de protection de la tête. Lorsque requis, l'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer qu'une protection de la tête se conformant à la norme ANSI Z89.1 est utilisée.

**ATTENTION** : Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.

**ATTENTION** : Afin de prévenir les blessures accidentelles, à vous-même et aux autres, les personnes autour doivent se tenir à une distance sécuritaire de vous pendant que vous utilisez cet outil.

**ATTENTION** : L'opérateur doit toujours porter des souliers de sécurité.

**ATTENTION** : N'utilisez que des agrafes fabriquées par Bostitch.

## CHARGEMENT DE L'OUTIL

### ATTENTION:

Au moment de charger l'outil : 1.) Ne placez jamais la main ou toute autre partie du corps dans la zone de décharge d'attache de l'outil.

## FONCTIONNEMENT

### ATTENTION:

Veillez à toujours manipuler l'outil avec précaution : 1.) Ne vous chahutez jamais; 2.) N'actionnez jamais l'outil à moins que la zone de décharge d'attache de l'outil soit dirigée vers la surface de travail; 3.) Maintenez les autres à une distance sécuritaire alors que l'outil fonctionne puisqu'il pourrait être actionné accidentellement et causer des blessures.

### ATTENTION:

Ne placez jamais la main ou le corps dans la zone de décharge de l'outil.

### ATTENTION:

N'enfoncez pas d'attaches sur des attaches déjà en place.

### ATTENTION:

Cet outil produit des **ÉTINCELLES** lors du fonctionnement. N'utilisez **JAMAIS** l'outil près de substances inflammables, de gaz ou de vapeurs, y compris la laque, la peinture, la benzine, le diluant, l'essence, les adhésifs, les mastics, les colles ou de tout autre matériau qui est – ou dont les vapeurs, les émanations ou les sous-produits sont – inflammables, combustibles ou explosifs. L'utilisation de l'outil dans un tel environnement pourrait mener à une **EXPLOSION** pouvant causer des blessures ou le décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité.

## ENTRETIEN DE L'OUTIL

### ATTENTION:

Prenez note des avertissements de ce manuel lorsque vous travaillez avec des outils et prenez toutes les précautions possibles lorsque vous évaluez les outils à problèmes.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES OUTILS F84-114 ET F84-138

Les mesures sont métriques suivies de mesures impériales entre parenthèses.

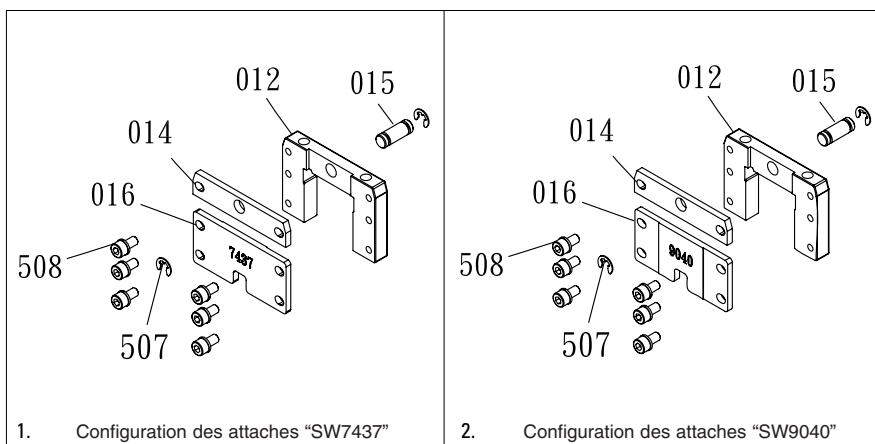
	F84-114	F84-138
Description	Agrafeuse de fond mécanique	Agrafeuse de fond mécanique
Type d'attache	Agrafe à couronne de 1-1/4 po, 5/8" - 3/4"	Agrafe à couronne de 1-3/8 po, 5/8 - 7/8
Capacité du magasin	200 agrafes	
Longueur	35 13/16 po (910 mm)	
Largeur	49 po (1245 mm)	
Hauteur	23 5/8 po (600 mm)	
Poids	59,1 lb (26,8 kg)	



### REMARQUE :

Les outils BOSTITCH répondent aux attentes des consommateurs et offrent des performances supérieures lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec les dispositifs de fixation BOSTITCH obéissant au même standard. **BOSTITCH ne garantit pas les performances de vos outils s'ils sont utilisés avec des dispositifs de fixation ou accessoires ne répondant pas strictement aux exigences établies pour les clous, attaches et accessoires d'origine BOSTITCH.**

## CONVERSION DE L'OPTION D'ATTACHE POUR F84-138 UNIQUEMENT



1. Retirez les quatre vis qui fixent la pièce no 16 de l'outil.
2. Si vous utilisez des agrafes SW7437, configurez selon l'illustration 1; Si vous utilisez des agrafes SW9040, configurez selon l'illustration 2 (le texte indiquant l'agrafe désirée doit faire face vers l'extérieur).
3. Insérez et serrez les quatre vis.

## 

### 



**DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** se conformant aux normes ANSI et qui protègent des particules projetées du côté **FRONTAL** ainsi que du côté **LATÉRAL** doivent **TOUJOURS** être portées par l'opérateur et toute autre personne se trouvant dans la zone de travail lors du chargement, du fonctionnement ou de l'entretien de cet outil. Une telle protection est indispensable pour vous protéger contre les attaches et débris projetés, susceptibles d'entraîner des blessures sérieuses.

L'employeur et/ou l'utilisateur doivent s'assurer que les lunettes de sécurité appropriées sont portées. L'équipement de protection doit être conforme à la norme ANSI Z87.1 et fournir une protection frontale et latérale. **REMARQUE** : Les lunettes sans protection latérale et les masques faciaux ne fournissent pas la protection nécessaire.

1. Tirez le poussoir (026) vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'arrête sur les pivots du poussoir (024). Puis faites tourner le poussoir (026) jusqu'en position.
2. Insérez 4 bâtons d'agrafes appropriées dans le magasin (020) depuis l'arrière. Laissez les agrafes glisser jusqu'à l'avant du magasin (020).
3. Tirez le poussoir (026) vers l'arrière jusqu'en position verticale et laissez le poussoir (026) glisser doucement vers l'avant contre les agrafes.
4. Placez le carton en position.

**REMARQUE** : Redressez la ligne médiane du carton de manière à couvrir la ligne médiane de A.



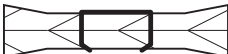
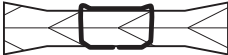
5. Abaissez l'ensemble d'aplatissement de carton (044) avec le pied jusqu'à ce qu'il arrête. Puis relâchez l'ensemble d'aplatissement de carton (040).

**REMARQUE** : S'il n'y a pas de carton en place, n'abaissez pas l'ensemble d'aplatissement de carton (044)

## 

1. Maintenez l'appareil propre.
2. Lubrifiez chaque arbre quotidiennement avant le fonctionnement.

## Dépannage

Illustration	Problème	Cause	Solution
	Couronne gauchie sur l'agrafe à patte de 3/4.	Mandrin usé.	Remplacez le mandrin.
	L'appareil fonctionne mais les agrafes ne pénètrent pas le carton.	Agrafes coincées dans la porte.	Retirez la porte et retirez les agrafes coincées. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il n'y a pas de travail sur la pince.
	Pince trop courte.	Patte d'agrafe trop courte pour l'épaisseur du travail.	Utilisez l'agrafe de longueur de patte supérieure suivante.
	Couronne s'effondre.	Patte d'agrafe trop longue pour l'épaisseur du travail.	Utilisez l'agrafe de longueur de patte inférieure suivante.

Pour plus de renseignements, allez au :  
**www.BOSTITCH.com**